

<<新编大学翻译教程>>

图书基本信息

书名：<<新编大学翻译教程>>

13位ISBN编号：9787506280723

10位ISBN编号：7506280728

出版时间：2006-6

出版公司：世界图书出版公司

作者：陆乃圣

页数：211

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<新编大学翻译教程>>

内容概要

翻译过程总是包括两道工序，一道工序是译者对原著的理解，另一道是译者将原著转换成译文。无论在哪一道工序中，译者都会遇到种种障碍，而这些障碍多半来自两种不同语言之间的巨大差异，主要表现在四个方面，即词义、词形、句子结构和修辞手法。

本书重点探讨了上述语言差异，并以大量例句向读者介绍如何去克服这些障碍，从而使读者在翻译过程中能够摆脱母语的干扰。

与此同时，本书也在理论上进行了介绍和概述，例如翻译过程、翻译标准、直译、意译和阐译。书的最后还有成段翻译训练和综合练习，以方便读者练习提高。

本书大量涉及了经济商务方面的内容，使全书更具有时代气息。同时本书编写力求实用，深入浅出，适合中等英语水平的读者使用。希望本书能够有助于读者翻译水平的提高和英语学习的深化。

<<新编大学翻译教程>>

书籍目录

第一章 翻译的过程和标准第二章 直译、意译和阐释第三章 翻译的障碍和克服方法 一、词义差异 二、文化背景差异 三、意合与形合 四、分句与合句 五、重复与简化 六、主语的省略与增添 七、定语的不同用法 八、状语的不同用法第四章 英译汉成段翻译训练第五章 汉译英成段翻译训练第六章 综合练习一百题

<<新编大学翻译教程>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>